

Instead of manually lifting/lowering the handset to answer/end calls, the telephone's headset port (if available) or the GN 1000 Remote Handset Lifter may be utilised. See the GN 9120 user guide for full details.

Au lieu de décrocher/raccrocher manuellement le combiné pour répondre à un appel ou y mettre fin, le GN 9120 peut être couplé avec le levier de décroché à distance, le GN 1000. Consultez le Guide de l'utilisateur du GN 9120 pour plus de détails.

En lugar de descolgar y colgar manualmente el microteléfono para responder o finalizar llamadas, puede acoplar el descolgador remoto de microteléfono GN 1000 (mediante la toma de microcasco del teléfono) a la unidad GN 9120. Consulte la guía de usuario del GN 9120 para obtener más información.

Answering/Ending a call

[6.1] Lift the telephone's handset out of its cradle when alerted to an incoming call.

[6.2] Remove the headset from the base. The link will be established and the link-up indicator will light.

[6.3] To end the call, simply lower your telephone's handset to its cradle.



Making/Ending a call

[6.4] Remove the headset from the base. The link will be established and the link-up indicator will light.

[6.5] Lift the telephone's handset and listen for a dial tone in your headset.

[6.6] Dial the desired number.

[6.7] To end the call, simply lower your telephone's handset to its cradle.

Note: Mute functionality.
To activate mute, press the headset's  button twice within 1 sec. To deactivate mute, again press the headset's  button twice within 1 sec.

Répondre à un appel/mettre fin à un appel

[6.1] Débranchez le téléphone lorsque vous recevez un appel.

[6.2] Enlevez le micro-casque de son socle. La liaison est alors établie et le voyant en ligne s'allume.

[6.3] Pour mettre fin à l'appel, raccrochez le téléphone.



Passer un appel/ mettre fin à un appel

[6.4] Otez le micro-casque de son socle. La liaison est alors établie et le voyant "en ligne" s'allume.

[6.5] Débranchez le téléphone pour obtenir la tonalité.

[6.6] Composez le numéro voulu.

[6.7] Pour mettre fin à l'appel, raccrochez le téléphone.

Nota: Fonction "Secret"
Pour activer la fonction "Secret", appuyez deux fois sur le bouton Volume  en l'espace d'1 seconde. Pour la désactiver, appuyez à nouveau 2 fois sur le bouton Volume  en l'espace d'1 seconde.

Recepción/ finalización de una llamada

[6.1] Descuelgue el microteléfono de su soporte cuando reciba una llamada.

[6.2] Retire el microcasco de la base. Se establecerá la conexión y se encenderá el indicador de encendido.

[6.3] Para finalizar una llamada, vuelva a colocar el microteléfono en el soporte.



Realización/ finalización de una llamada

[6.4] Retire el microcasco de la base. Se establecerá la conexión y se encenderá el indicador de "en línea".

[6.5] Descuelgue el microteléfono y espere a oír en el microcasco el tono de señal.

[6.6] Marque el número deseado.

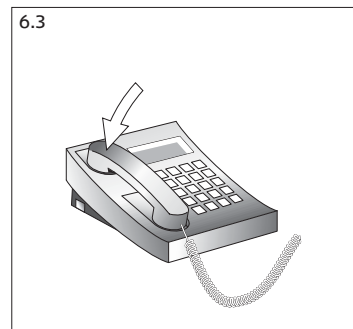
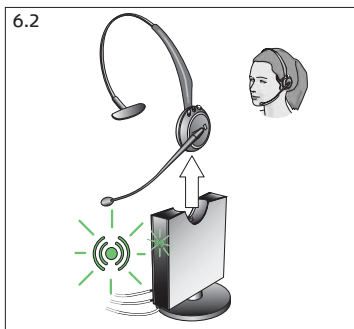
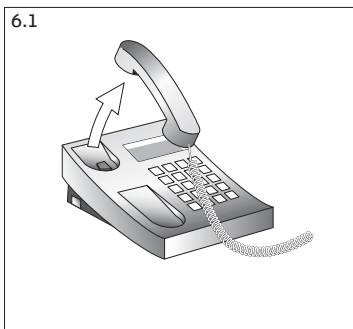
[6.7] Para finalizar una llamada, vuelva a colocar el microteléfono en el soporte.

Observación: Función silencio
Para activar esta función, pulse el botón  del microcasco dos veces en un segundo. Para desactivarla, vuelva a pulsar el mismo botón  dos veces en un segundo.

Answering/Ending a call

Répondre à un appel/mettre fin à un appel

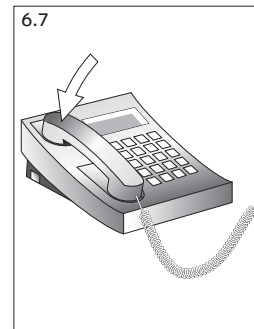
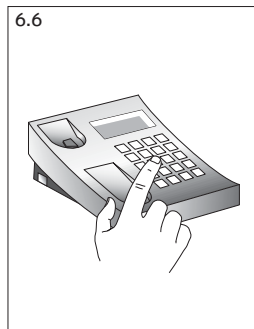
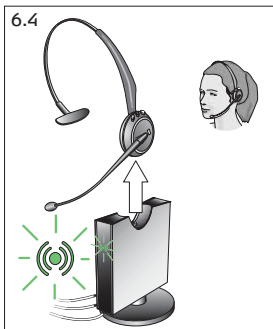
Recepción/ finalización de una llamada



Making/Ending a call

Passer un appel/ mettre fin à un appel

Realización/ finalización de una llamada



Adjust the boomarm of your headset so that the microphone is positioned in the direction of your mouth, as close to your mouth as possible.

Positionnez la perche micro de manière à ce que le micro soit aussi près que possible de votre bouche.

Ajuste el brazo del micrófono de forma que éste quede colocado en la dirección de la boca, lo más cerca posible de ella.

Transmit volume adjustment

[7.1] Make a telephone call and ask the person you are calling to assist you.

[7.2] Press (+) and (-) buttons on the headset at the same time momentarily, until the headset's on-line indicator flashes rapidly.

[7.3] Adjust the volume by pressing the (+) or (-) button to reduce or increase volume.

[7.4] When the person you are speaking with finds the volume appropriate, wait for 10 sec., the level is now stored.

Received sound volume adjustment

[7.5] Make a telephone call and ask the person you are calling to assist you.

[7.6] Adjust the volume of received sound by pressing the (+) or (-) button. This setting is now stored. When volume reaches max or min, you will hear a beep in headset.

Tone control adjustment

[7.7] Make a telephone call and ask the person you are calling to assist you.

[7.8] Press the (MFB) for 6 sec.

[7.9] Press the volume (+) or (-) button to toggle between the 3 sound modes.

[7.10] When the desired sound mode is reached, exit the sound mode adjustment by pressing (MFB) momentarily.

Réglage du volume de transmission

[7.1] Appelez quelqu'un et demandez à cette personne de vous aider.

[7.2] Prenez votre micro-casque, et en même temps appuyez momentanément sur les boutons (+) et (-) du combiné jusqu'à ce que son indicateur "en ligne" clignote rapidement.

[7.3] Réglez le volume en appuyant sur le bouton (+) ou le bouton (-).

[7.4] Lorsque la personne avec laquelle vous parlez trouve le volume approprié, attendez 10 secondes, le volume de transmission est mémorisé.

Réglage du volume d'émission

[7.5] Appelez quelqu'un et demandez à cette personne de vous aider.

[7.6] Réglez le volume en appuyant sur le bouton (+) ou (-). Le volume d'émission est mémorisé. Vous entendez un bip si vous atteignez le volume maximum ou minimum.

Réglage graves/aigus

[7.7] Appelez quelqu'un et demandez à cette personne de vous aider.

[7.8] Appuyez 6 secondes sur le bouton (MFB).

[7.9] Appuyez sur le bouton volume (+) ou (-) pour choisir un des trois réglages disponibles.

[7.10] Appuyez brièvement sur le bouton (MFB) pour quitter le réglage.

Ajuste del volumen de transmisión

[7.1] Haga una llamada y pida a su interlocutor que le ayude.

[7.2] Tome el microcasco y pulse simultáneamente los botones (+) y (-) de volumen del mismo durante unos instantes, hasta que el indicador de "en línea" parpadee rápidamente.

[7.3] Ajuste el volumen pulsando los botones (+) y (-) para aumentar o reducir el volumen respectivamente.

[7.4] Cuando su interlocutor considere que el volumen es adecuado, espere 10 segundos, el volumen quedará almacenado.

Ajuste del volumen del sonido recibido

[7.5] Haga una llamada y pida a su interlocutor que le ayude.

[7.6] Ajuste el volumen del sonido recibido pulsando el botón (+) o (-). Así se guardará el ajuste. Cuando el volumen alcance el máximo o el mínimo, sonará un pitido en el microcasco.

Ajuste del control de tono

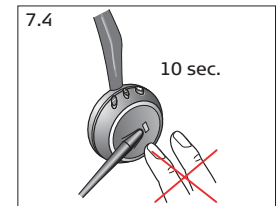
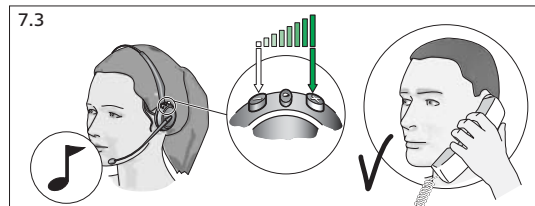
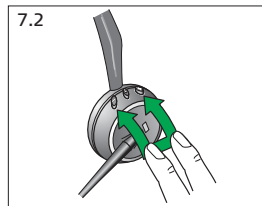
[7.7] Haga una llamada y pida a su interlocutor que le ayude.

[7.8] Pulse (MFB) durante 6 segundos.

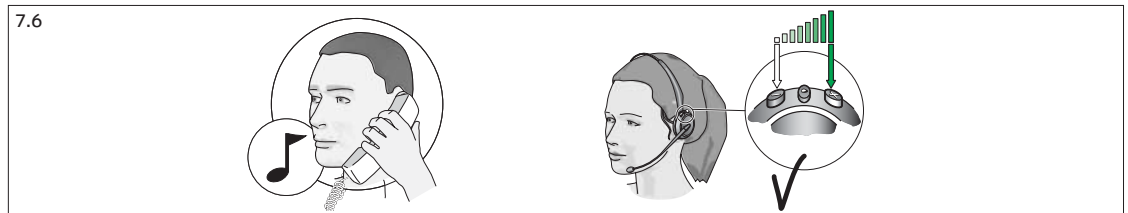
[7.9] Pulse el botón de volumen (+) o (-) para alternar entre los tres modos de sonido.

[7.10] Cuando llegue al sonido deseado, salga del ajuste de modo de sonido pulsando brevemente (MFB).

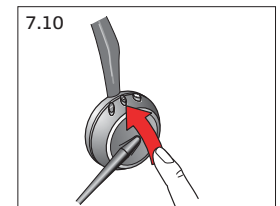
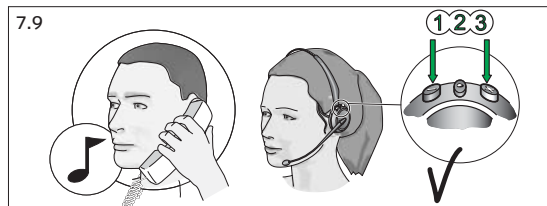
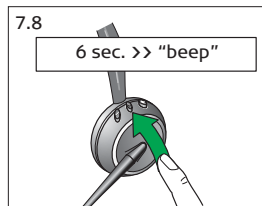
Transmit volume adjustment
Réglage du volume de transmission
Ajuste del volumen de transmisión





Received sound volume adjustment
Réglage du volume d'émission
Ajuste del volumen del sonido recibido



Tone control adjustment
Réglage graves/aigus
Ajuste del control de tono



 Repeat steps 3-5 to add more headsets to the conference mode. Up to 4 headsets may participate in the conference mode. If you have further GN 9120 functionality questions, consult the enclosed user guide.

 Revenir aux étapes 8.3 à 8.5 pour faire participer d'autres d'autres micros-casques à la conférence (jusqu'à 4 participants). Pour plus d'informations sur les autres fonctions du GN 9120, reportez-vous au manuel utilisateur joint.

 Repita los pasos del 3 al 5 para incorporar más microscasos a la audioconferencia. Pueden participar hasta 4 microscasos en el modo audioconferencia. Si tiene más preguntas acerca de las funciones de la unidad GN 9120, consulte la guía de usuario adjunta.

United Kingdom)
+ 44 1784 220 140

France)
+ 33 1 30 58 30 31

Spain)
+ 34 91 639 8064

USA)
+ 1 800 826 4656

For more assistance
HOTLINE (USA only)
+1 800 977 6210

Canada)
+ 1 603 598 11 00

www.gnnetcom.com
www.gnnetcom.com/usa
2003/wirless/9120.html

81-00004A

Conference mode

[8.1] Lift your master headset out of the base.

[8.2] Initiate or answer a call.
(See: Answering/Ending a call).

[8.3] During the call, place another headset into the base. Keep in base until all base lights stop flashing and only the battery – and link indicator are lit. Remove the other headset from base. A beep will be heard in the master headset, after which you have 15 sec. to accept the other headset to the conference call, by pressing the **(MFB)** on the masterheadset.

[8.4] The other headset leaves the conference call by pressing the **(MFB)** momentarily, or by placing the headset momentarily in the base.

[8.5] The conference call is terminated when the master headset is placed in the base, or by pressing the **(MFB)** momentarily.

Conférence

[8.1] Otez le micro-casque principal de sa base.

[8.2] Passer ou répondre à un appel. (Voir chap.6)

[8.3] Pendant l'appel, placez un autre micro-casque sur la base principale et l'y maintenir jusqu'à ce que seul le voyant de batterie, vet le voyant: connexion casque restent allumés. Un bip retentit dans le casque principal: acceptez le casque supplémentaire en appuyant brièvement sur le bouton multifonctions (temps disponible 15 s.) sur le casque principal.

[8.4] Pour qu'un casque supplémentaire quitte la conférence, appuyez momentanément sur le bouton **(MFB)**.

[8.5] Pour mettre fin au mode "Conférence", remplacez le casque principal sur sa base ou appuyez momentanément sur le bouton **(MFB)** du casque principal.

Audioconferencia

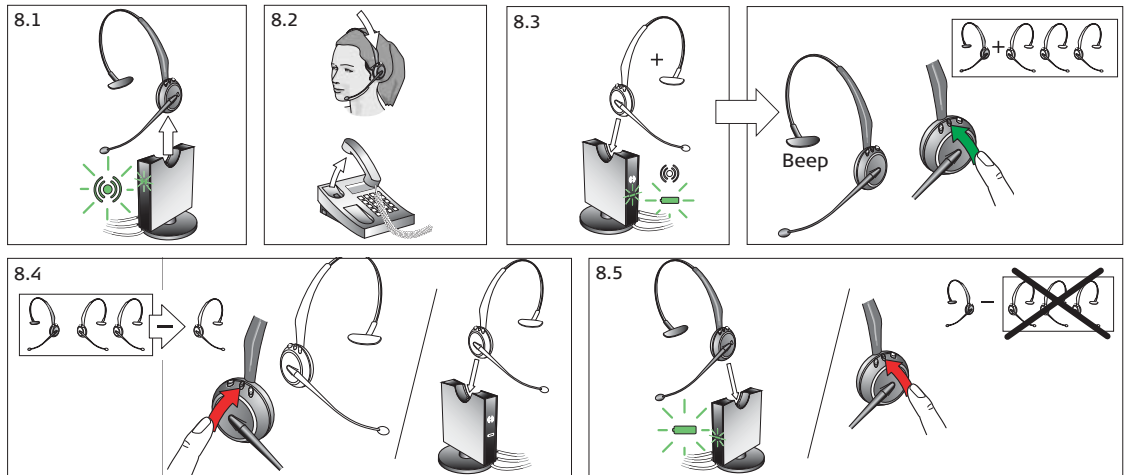
[8.1] Levante el microcasco maestro de la base.

[8.2] Inicie o responda una llamada (consulte Recepción/Finalización de una llamada).

[8.3] Durante la llamada, coloque otro microcasco en la base hasta que todas las luces dejen de parpadear y sólo permanezca encendido el indicador de la batería y de la conexión. Retírelo de la base. Oirá un pitido en el casco maestro y dispondrá de 15 segundos para aceptar el otro microcasco en la audioconferencia en el microcasco maestro.

[8.4] El otro microcasco puede abandonar la audioconferencia pulsando **(MFB)**, momentáneamente. O colocándolo brevemente en la base.

[8.5] La audioconferencia finaliza cuando el microcasco maestro se coloca en la base o se pulsa **(MFB)** momentáneamente.



©2004 GN Netcom • All rights reserved.